



efektivně tiskne a tiskne

bizhub 223



**ČERNOBÍLÁ
MULTIFUNKČNÍ
TISKÁRNA S BAREVNÝM
SKENEREM**



bizhub 223 DOKONALE MULTIFUNKČNÍ PŘESVĚDČIVĚ EKOLOGICKÁ



Multifunkční zařízení bizhub 223 pracuje velmi tiše a má významně sníženou spotřebu energie, takže vyhoví nejnovějším normám Energy Star a německému Blue Angel. Můžete tedy pohodlně pracovat přímo vedle něj a jeho provoz je šetrný k životnímu prostředí.

Co zaujme uživatele

Snadná obsluha

Stroj bizhub 223 nabízí při kopírování, tisku, skenování i faxování zjednodušenou obsluhu a maximální důraz na pohodlí pracovníků. Funkce automatického měřítka a automatického výběru zásobníku minimalizují nutnost nastavování a snadno ovladatelný barevný dotykový panel lze natáčet a sklápět, takže je výborně viditelný z jakéhokoli úhlu. Funkce barevného náhledu a miniatur dovoluje přesný přehled o vzhledu dokumentu a zamezuje tak případným chybám. Snadnost obsluhy je dále podpořena logickým uspořádáním ovládací obrazovky, animovanou nápovědou i například volitelnou plnou znakovou klávesnicí. Uživatel si může oblíbené funkce nastavit na tlačítka hlavní ovládací obrazovky, při tisku má pro tyto účely záložku „Moje záložka“ v tiskovém ovladači.

Digitalizace dokumentů

Vysoce efektivní barevný skener stroje bizhub 223 nabízí výkonné skenování do e-mailu, FTP, složky (SMB) a uživatelské schránky. Uživatelům zjednodušuje práce také přímé skenování na USB paměť bez nutnosti zapínat PC.

V kombinaci s ověřováním uživatelů lze nasměrovat skeny pouze na vlastní e-mail uživatele („ke mně“) nebo do registrované složky uživatele („domů“). Volitelným vylepšením skenování je zpracování naskenovaných dat pomocí OCR, takže vznikne prohledávací PDF dokument. Takové dokumenty lze fulltextově prohledávat a uživatelé tak na svém PC snadno najdou požadovaný dokument.

Rozšířené funkce schránek

Unikátní koncept uživatelských schránek Konica Minolta zjednodušuje a zefektivňuje ukládání a sdílení dokumentů na interním pevném disku multifunkce. Až 1 000 uživatelských schránek lze flexibilně nastavit jako veřejné, skupinové nebo privátní a zajistit tak rychlý přístup k tištěným, skenovaným nebo zasílaným dokumentům jako jsou formuláře, ceníky, nebo různé certifikáty.

Co zaujme finančního ředitele?

- Jediný stroj dokáže nahradit desítky malých tiskáren a kopírek a odstřihne tak jejich nekontrolované využití, sníží provozní náklady a uvolní pracovní čas správců.
- Sledování až 1000 účtů uživatelů zaručuje jejich odpovědný přístup k tisku i kopírování.
- Možnost nastavení limitů výtisků pro každého uživatele.
- Oboustranný tisk šetří až 50 % nákladů na papír a poštovné.
- Bohaté možnosti barevného skenování dovolují přechod k elektronickým dokumentům a šetří náklady na jejich tisk i archivaci.
- Spotřeba energie je minimální díky nejnižší hodnotě TEC (typical electricity consumption), která udává typickou týdenní spotřebu zařízení. Certifikovaná jak Energy Star, tak Blue Angel s velmi nízkou spotřebou energie (TEC)

IT manažera nadchne

Efektivní řízení přístupu a nákladů

Díky bohatým funkcím pro řízení přístupu lze podle potřeby nastavovat limity pro jednotlivé uživatele na černobílý tisk, kopírování a barevné skenování. Další funkcí, pomáhající omezovat náklady, je monitorování tiskových objemů jednotlivých uživatelů nebo celých oddělení.

Přidělení těchto přístupových práv a omezení může probíhat pomocí standardního ověření uživatele heslem. Lze mít až 1 000 uživatelských účtů propojených s Active Directory a každý může mít přiřazena specifická práva. Ještě pohodlnější je pro uživatele ověření pomocí volitelného biometrického snímače kapilár prstu nebo snímače bezkontaktních IC karet.

Pro tisk důvěrných dokumentů je k dispozici funkce zabezpečeného tisku. Tisk je v takovém případě možný pouze po zadání hesla, přiděleného k úloze, přímo na panelu multifunkce. Ve spojení s ověřováním uživatelů se zabezpečené úlohy mohou vytisknout ihned po přihlášení uživatele k systému.



Technické údaje:

■ KOPÍROVÁNÍ	
Rozlišení při kopírování	600x600 dpi
Gradace	256 odstínů
Vícenásobné kopie	1–9 999
Formáty předlohy	A5–A3
Měřítka	25–400 % s krokem 0,1 % automatické měřítka
Kopírovací funkce	vkładání (titulní) strany, kopírování z knihy, zachování kapitol, opakování obrazu, zkušební kopie a výtisk, nastavovací výtisk, digitální grafické funkce, vyvolání úlohy, paměť uložení úloh, razítka, přetisk, plakát, kopírování identifikačního dokladu, volitelně ochrana před kopírováním
■ TISK	
Rozlišení při tisku	ekvivalent 1 800 x 600 dpi
Procesor řadiče	MPC8533E, 667 MHz
Jazyky popisu stránky	PCL 6, PCL 5e/c (XL3.0), PostScript 3 (CPSI 3016), XPS
Operační systémy	Windows 2000/XP/XP64; Windows VISTA 32/64, Windows 7 32/64, podpora DPWS; Windows Server 2000/2003/2003x64/2008/2008x64; Macintosh 9.2 / 10.2 / 10.4; Unix/Linux/Citrix
Pisma	80x PCL Latin, 137x PostScript 3 Latin
Tiskové funkce	přímý tisk JPEG, PCL, PS, TIFF, XPS, PDF a šifrovaných PDF; mixmedia a mixplex, ukládání nastavení „Rychlé nastavení“, přetisk, vodoznak, ochrana před kopírováním
■ SKENOVÁNÍ	
Rychlost skenování	až 70 orig/min barevně i černobíle (300 dpi, z podavače) až 42 orig/min barevně i černobíle (600 dpi, z podavače)
Rozlišení skeneru	maximálně: 600x600 dpi
Režimy skenování	síťový TWAIN, skenování do e-mailu („ke mně“), skenování do FTP, skenování do složky SMB („domů“), skenování do schránky (s pevným diskem), skenování do USB, skenování do DPWS, skenování do WebDAV
Formáty souborů	JPEG, TIFF, PDF, kompaktní PDF, šifrované PDF, XPS, kompaktní XPS
Cílové adresy	2 100 (jednotlivé + skupiny), podpora LDAP
Skenovací funkce	poznámky pro PDF (text/čas/datum, vyžaduje pevný disk), až 400 přednastavení
■ FAXOVÁNÍ (volitelně)	
Faxový standard	Super G3
Přenos faxu	analogový, i-Fax (volitelně), IP-Fax (volitelně)
Rozlišení faxu	Maximálně: 600x600 dpi (velmi jemné)
Faxová komprese	MH, MR, MMH, JBIG
Faxový modem	až 33,6 kb/s
Cílové adresy	2 100 (jednotlivé + skupiny)
Faxové funkce	výzva, odložený přenos, přenos z PC, přenos z paměti, příjem do soukromé schránky, přesměrování do e-mailu, FTP, SMB, až 400 přednastavení
■ UŽIVATELSKÉ SCHRÁNKY (vyžadují pevný disk)	
Maximální počet schránek	až 1000 (s HDD), až 100 bez HDD
Max. lze uložit	3 000 dokumentů nebo 10 000 stránek
Typy uživatelských schránek	veřejné, soukromé (s heslem nebo autentizací), skupinové (s autentizací)
Typy systémových schránek	zabezpečený tisk, tisk šifrovaných PDF, příjem faxu, faxová výzva
Funkce uživatelských schránek	opakovaný tisk, download, odeslání (e-mail/FTP/SMB/fax), kopírování mezi schránkami, náhledy

POZNÁMKY:

Všechny údaje o množství papíru se týkají formátu papíru A4 s gramáží 80 g/m². Kvalita tisku na silné papíry a jiná média se může lišit od kvality tisku na papír gramáže 80 g/m². Všechny údaje o rychlosti skenování, kopírování nebo tisku se týkají papíru formátu A4, který je skenován, kopírován nebo tištěn napříč, ve vícestránkovém režimu a jednostranně. Podpora a dostupnost uvedených parametrů a funkcí se liší v závislosti na operačním systému, aplikacích, síťových protokolech a na konfiguračních sítích a systému. Udávaná životnost spotřebního materiálu je stanovena za jmenovitých pracovních podmínek, jako je pokrytí každé stránky (5 % pokrytí A4). Skutečná životnost spotřebního materiálu se bude měnit v závislosti na použití a na dalších parametrech při tisku, jako je pokrytí stránky, formát stránky, typ média, kontinuální nebo přerušovaný tisk, okolní teplota a vlhkost. Některá ze zobrazených výrobků obsahují volitelná příslušenství. Některé kombinace funkcí se mohou vzájemně vylučovat. Konica Minolta neručí za případnou chybu v některých uvedených cenách nebo technických údajích. Technické údaje a příslušenství podléhají změnám bez předchozího upozornění. Microsoft, Windows a logo Windows jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo jiných zemích. SAP a logo SAP jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami společnosti SAP AG v Německu a v dalších zemích.

©2010 KONICA MINOLTA, všechna práva vyhrazena. Údaje jsou založeny na informacích dostupných v době tvorby materiálu.

Logo KONICA MINOLTA, bizhub a Simitri HD jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti KONICA MINOLTA. Všechny ostatní obchodní značky a názvy výrobků mohou být registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami příslušných vlastníků a jako takové jsou uznávány.

■ SYSTÉM

Tiskový proces	elektrostatický laserový, nepřímý tandemový
Tonerový systém	polymerovaný toner Simitri HD®
Rychlost kopírování/tisku A4	černobíle až 22 str/min
Rychlost kopírování/tisku A3	černobíle až 14 str/min
Rychlost oboustranného kopírování/tisku A4	černobíle až 22 str/min
1. kopie/výtisk (A4)	4,2 s
Zahřívání	cca 25 s*
Systémová paměť	2 048 MB
Systémový pevný disk	250 GB (volitelný)

Pevný disk je nutný pro	Všechny funkce schránek včetně zabezpečeného tisku, animované návody, I-Option, PSES, tisk z mobilů, OpenAPI kopírování: paměť uložení úloh, přetisk tisk: zabezpečený tisk skenování: poznámky pro PDF faxování: I-FAX, IP Fax autentikace: PageScope Authentication Manager USB přímý tisk: šifrovaná PDF
Rozhraní	10-Base-T/100-Base-T/1000-Base-T Ethernet; USB 2.0, USB host
Síťové protokoly	TCP/IP (IPv4 / IPv6), IPX/SPX, NetBEUI, AppleTalk (EtherTalk), SMB, LPD, IPP, SNMP, http
Typy rámců	Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II, Ethernet SNAP
Automatický podavač dokumentů	až 100 originálů, A6–A3; 35–210 g/m ² jednostranně, 50–128 g/m ² oboustranně (volitelný)
Potisknutelné formáty papíru	A6–A3, vlastní formáty max. 297x 431,8 mm, min. 90 x 139,7 mm
Potisknutelná gramáž papíru	60–210 g/m ²
Kapacita vstupu papíru	standardně 1 150 listů, max.: 3 650 listů
1. zásobník	500 listů, A5–A3, 60–90 g/m ²
2. zásobník	500 listů, A5–A3, 60–90 g/m ²
3. zásobník (volitelný)	500 listů, A5–A3, 60–90 g/m ²
3. + 4. zásobník (volitelný)	2 x 500 listů, A5–A3, 60–90 g/m ²
Ruční podavač	150 listů, A6–A3, 60–210 g/m ²
Velkokapacitní zásobník (volitelný)	2 500 listů, A4, 60–90 g/m ²
Automatický oboustranný tisk	A5–A3, 60–90 g/m ²
Možnosti dokončování (volitelně)	odsazování, skupinkování, třídění, sešívání v rohu a po straně, děrování 4 otvory, poloviční sklad, brožura
Kapacita výstupu s finišerem	max. 3 200 listů
Kapacita výstupu bez finišeru	max. 250 listů
Sešívání	až do 50 listů 80 g/m ² nebo 48 listů + 2 krycí listy až 209 g/m ²
Výstupní kapacita při sešívání	max. 1 000 listů
Brožura	max. 15 listů nebo 14 listů + 1 krycí list až 209 g/m ²
Výstupní kapacita při brožování	75 listů v příhrádce
Životnost toneru	až 17 500 stran
Životnost fotoválce/vývojnice	až 80 000 stran (bizhub 223)
Spotřeba energie	220–240 V / 50–60Hz; max. 1,5 kW
Rozměry systému (š x h x v)	623 x 794 x 700 mm
Hmotnost systému	cca 66 kg
Hodnota TEC	2.20 kWh/w

■ SYSTÉMOVÉ FUNKCE

Zabezpečení	ISO 15408 EAL3 (v procesu certifikace); IP filtrace a blokování portů; síťová komunikace SSL2, SSL3 a TLS1.0; podpora IPsec a IEEE 802.1x; autentizace uživatele, záznamy přihlášení; zabezpečený tisk (vyžaduje pevný disk); 8 standardních metod přepisů disku, šifrování disku (AES 256), automatický výmaz dat v paměti, příjem důvěrných faxů, šifrování tištěných dat uživatelů, ochrana před kopírováním (Copy Guard a Password Copy)
Účtování	až 1 000 uživatelských účtů, podpora Active Directory (jméno uživatele + heslo + e-mail + SMB složka), definice přístupu uživatele k funkcím, volitelně biometrické ověření (žilky v prstu), volitelně ověření IC kartou (čtečka karet, výběr z více typů)
Software	PageScope Net Care Device Manager; PageScope Data Administrator; PageScope Box Operator; PageScope Direct Print; Print Status Notifier; Log Management Utility; Driver Packaging Utility

*Doba zahřívání závisí na okolním prostředí a na způsobu používání

bizhub 223 DOKONALÁ PŘIPOJITELNOST

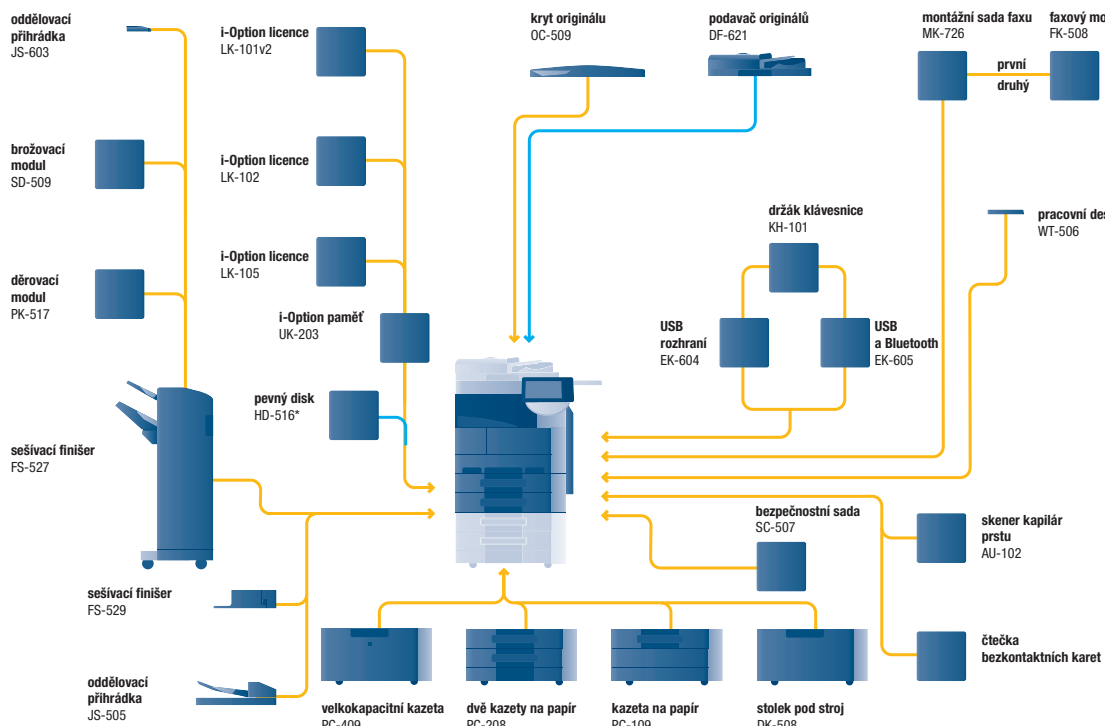
Simitri HD
High Definition Polymerised Toner



SAP® Printer Vendor Solution



bizhub 223 – bohaté možnosti rozšíření



bizhub 223 základní systém:

Komunikační centrum s rychlostí 22 str/min černobíle. Standardně tiskový řadič Emperon™ s podporou PCL 6c, PostScript 3, PDF 1.7 a XPS. Vstup papíru 500 + 500 listů a boční vstup 150 listů. Média od A6 do A3+, gramáž 64 – 271 g/m². Paměť 2 GB, pevný disk 250 GB a Ethernet 1 Gb.

DF-621 podavač originálů	oboustranný, na 100 listů
OC-509 kryt originálu	místo podavače originálů
FS-527 sešivací finišer	sešítí až 50 listů, kapacita výstupu 3 200 listů
PK-517 děrovací modul	děrování 4 otvory
JS-603 oddělovací přihrádka	odděluje např. kopie od faxů a výtisků, pro FS-527
SD-509 brožovací modul	tvorba brožur, pro FS-527
FS-529 sešivací finišer	sešítí až 50 listů, kapacita výstupu 300 listů
JS-505 oddělovací přihrádka	odděluje např. kopie od faxů a výtisků a odsazuje
PC-109 kazeta na papír	A5-A3, 500 listů, 60-90 g/m ²
PC-208 dvě kazety na papír	A5-A3, 2x 500 listů, 60-90 g/m ²
PC-409 velkokapacitní kazeta	A4, 2 500 listů, 60-90 g/m ²
DK-508 stolek pod stroj	úložný prostor, pojezdová kolečka
AU-102 skener kapilár prstu	autentizační modul
čtečka bezkontaktních karet	autentizace různými typy karet
KH-101 držák klávesnice	pro umístění znakové USB klávesnice
EK-604 USB rozhraní	pro připojení klávesnice
EK-605 USB a Bluetooth	pro klávesnici a bezdrátovou komunikaci
MK-726 montážní sada faxu	každá montážní sada pro 1 ks fax. modulu
FK-508 faxový modul	pro každý modul nutná samostatná montážní sada faxu
WT-506 pracovní deska	pro umístění autentizační čtečky
LK-101v2 i-Option licence	webový prohlížeč, Image panel
LK-102 i-Option licence	rozšíření možností PDF při skenování
LK-105 i-Option licence	prohledávatelná PDF (sPDF)
UK-203 i-Option paměť	paměť nutná pro i-Option
HD-516 pevný disk	pro i-Option, autentizaci, animované návody, mobilní tisk a další
SC-507 bezpečnostní sada	ochrana dokumentů před kopírováním

Možnosti dokončování



S RADOSTÍ JSEM VYUŽIL MOŽNOSTI NASTAVENÍ LIMITŮ PRO KAŽDÉHO ZAMĚSTNANCE.

Unikátní toner Simitri® HD s Biomassou

Díky malým a stejnorodým částicím toneru Simitri® HD, vyvinutého v Konica Minolta, dosahují stroje neopakovatelné kvality obrazu. Text a linky ostré jako žiletka, přirozené barvy a vysoce odolné výtisky s hladkým povrchem zajišťují dlouhou trvanlivost a nejlepší možnou kvalitu tisku. Samotná výroba toneru je maximálně ekologická, díky využití biomasy.



Výkonný řadič Emperon™

Tiskový řadič Emperon, disponující podporou PDF 1.7 a vynikající kompatibilitou PostScriptu, nabízí atraktivní funkce pro zvýšení kvality tisku. Konica Minolta technologie, použité v Emperonu, zajišťují dokonalou integraci do jakéhokoli síťového prostředí a zajišťují i pro více uživatelů rychlé zpracování jejich úloh bez obtěžujících prodlev a zpoždění. S volitelným rozhraním Bluetooth lze tisknout dokumenty přímo z mobilů a obdobných mobilních zařízení.

Práce s médii a dokončování

Zařízení bizhub 223 může pracovat s formáty až do A3+. Boční vstup lze využít pro gramáž až 210 g/m².

Podlahový finišer má velkou výstupní kapacitu 3 200 listů a díky jeho modulárnímu konceptu ho lze rozšířit o různé funkce. Ke standardnímu vícepozičnímu sešívání lze přidat děrovací modul, ideální pro doklady zakládané do šanonů nebo pro tvorbu rozsáhlých manuálů. Brožovací modul pak dovoluje automatizovanou produkci ve hřbetu sešitých a ohnutých sešitů, obsahujících až 60 stran.

Levnější alternativou je malý sešívací finišer, téměř dokonale integrovaný do těla stroje. Dostupná je také jednoduchá oddělovací příhrádka, která dokáže separovat jednotlivé úlohy odsazováním a navíc má druhou příhrádku pro jiný typ úloh – např. přijaté faxy.

Konfigurace

	bizhub 223 ECONOMY	bizhub 223 OFFICE	bizhub 223 GATE	bizhub 223 GALLERY
Kapacita vstupu papíru	1 150 listů	3 650 listů	3 650 listů	3 650 listů
Automatický oboustranný podavač originálů	●	●	●	●
Pevný disk 250GB*	○	○	●	●
Dokončování				
- odsazování	○	○	●	●
- sešívání v rohu a po straně	-	-	●	●
- sešívání na stříšku (brožura)	-	-	-	○
- děrování	-	-	-	○
- poloviční sklad	-	-	-	○
Kapacita výstupu papíru	250 listů	250 listů	300 listů	3200 listů

Vysvětlivky:

- v základní výbavě
- za příplatek
- nelze

● Pevný disk je nutný pro

všechny funkce schránky včetně zabezpečeného tisku animované návody, i-Option, PSES, tisk z mobilů, OpenAPI kopírování: paměť uložených úloh, přetisk, zkušební kopie tisk: zabezpečený tisk, přetisk skenování: 400 dpi a 600dpi, šifrovaná PDF, poznámky pro PDF faxování: barevný i-fax, vícenásobné odesílání faxu/skenů autentizace: PageScope Authentication Manager funkce logování: log obrazů úloh, TX log přímý tisk z USB: šifrovaná PDF



Obrázky mají informativní charakter a nezobrazují uvedené konfigurace



VÍTÁM S JISTOU ÚLEVOU FAKT, ŽE JSOU MÁ TISKOVÁ DATA ZABEZPEČENÁ, DOKUD SE NEPŘIHLÁSÍM K MÉMU MULTIFUNKČNÍMU ZAŘÍZENÍ A NEZADÁM HESLO KE KONKRÉTNÍ ÚLOZE.



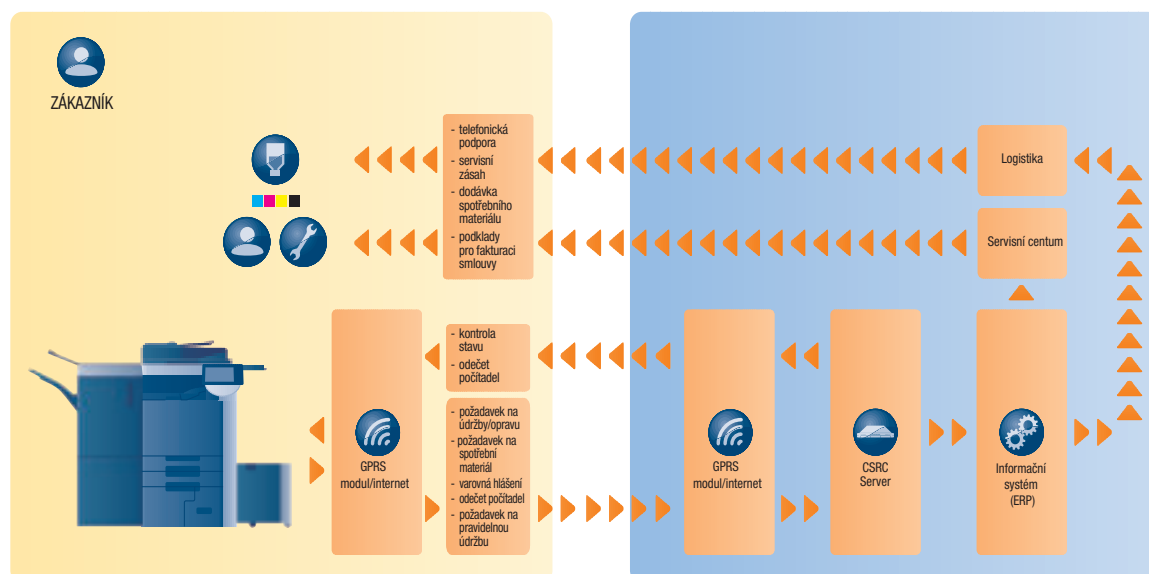
Nestarám se o objednávky spotřebního materiálu, hlášení servisních požadavků a odečítání počítadel. Díky službě CS Remote Care mám firemní tiskový systém spojen přímo se servisním centrem Konica Minolta, kterému zařízení všechny své požadavky předává automaticky.



VZDÁLENÝ DOHLED

Se službou CS Remote Care získáváte:

- bezpečné spojení tiskového zařízení se servisním centrem
- automatické a detailní hlášení vzniklých závad na tiskovém zařízení
- pravidelné a včasné dodávky spotřebního materiálu v požadovaném množství bez jednotlivých objednávek
- snadné odečty přesných dat pro fakturaci
- méně oprav díky proaktivní podpoře a preventivní výměně opotřebitelných náhradních dílů před koncem jejich životnosti
- proaktivní servis a podporu 24 hodin denně, 7 dní v týdnu





ZABEZPEČENÍ A ÚČTOVÁNÍ

Díky přehledu tiskových operací ve své firmě mohu efektivně řídit náklady na tiskové služby. Zároveň mám jistotu že má tisková data jsou zabezpečena do doby mého přihlášení k multifunkčnímu zařízení.

S řešením pro zabezpečení a účtování tiskových operací získáváte:

- přehled tiskových operací na zaměstnance, střediska a projekty
- přehled nákladů na tiskové operace na zaměstnance, střediska a projekty
- zabezpečení tiskových zařízení
- Follow-Me = tisk na libovolném zařízení
- nástroj na snížení nákladů
- možnost nastavit restriktce pro zaměstnance, jako je např. zákaz barevného tisku



SERVISNÍ A MATERIÁLOVÁ SMLOUVA

Odpadly mi veškeré starosti související s provozem tiskového zařízení, nechal jsem je na svém dodavateli. Díky servisní a materiálové smlouvě mám zajištěny kompletní servisní služby a prodlouženou dobu bezporuchového chodu tiskových zařízení.

Se servisní a materiálovou smlouvou získáváte:

- úsporu nákladů na firemní tisk
- kompletní údržbu a pravidelné seřizování tiskových zařízení
- opravy a výměny náhradních dílů v ceně
- dodávky spotřebního materiálu a papíru až ke stroji
- rovnoměrně a přesně kalkulované náklady dle počtu vytištěných stran
- garanci kvality výtisků a funkčnosti stroje



OCR

Již nemusím složitě přepisovat své dokumenty do editovatelné podoby. Multifunkční zařízení Konica Minolta jednoduše převede papírové dokumenty do editovatelné podoby či do prohlédavatelého PDF.

S řešením pro skenování získáváte:

- OCR zpracování, které zajistí editovatelný text
- digitalizované dokumenty ve formátech Wordu, Excelu, prohlédavatelého PDF
- intuitivní ovládání převodu dokumentů na panelu zařízení
- snadné odesílání dokumentu do emailu, složky na počítači nebo do archivu jedním kliknutím
- možnost definice názvu a dalších parametrů dokumentu pro pozdější vyhledávání
- možnost integrace s externími systémy pro správu dokumentů
- možnost vytěžení čárových kódů

	bizhub 223	bizhub 283	bizhub 363	bizhub 423
rychlost jednoduchého i oboustranného kopírování/tisku A4	22	28	36	42
1. kopie/výtisk	4,2	4,2	3,6	3,6
rychlost kopírování/tisku A3	14	16	20	21
max. gramáž papíru	210	210	210	210
standardní kapacita vstupu papíru	1 150	1 150	1 150	1 150
maximální kapacita vstupu papíru	3 650	3 650	3 650	3 650
řízení práv uživatelů	1 000 účtů	1 000 účtů	1 000 účtů	1 000 účtů
- vzdálená a hromadná správa účtů	●	●	●	●
- autentikace PINem/heslem	●	●	●	●
- autentikace ID kartou	○	○	○	○
- autentikace dotykem	○	○	○	○

Vysvětlivky: ● v základní výbavě
○ dle konfigurace
- nelze

Váš KONICA MINOLTA partner: